

operated on or through any computer, video device or machine.

(5) Nothing in this section shall be construed as authorizing the making or recording of bets on horse races through the agency of a pari-mutuel system other than in accordance with section 188."

exploité sur tout ordinateur, appareil vidéo ou machine ou par son intermédiaire.

(5) Rien au présent article ne doit s'interpréter comme permettant de faire ou d'inscrire, des paris sur des courses de chevaux par l'intermédiaire d'un système de pari-mutuel, si ce n'est en conformité de l'article 188.»

En cas de non-avisé, le Centre de l'édition du gouvernement du Canada, Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

SENAT DU CANADA

Proceedings of the Standing Senate Committee on

Délibérations du Comité sénatorial permanent des

Legal and Constitutional Affairs

Affaires juridiques et constitutionnelles

Chairman: The Honourable JOAN NEWMAN

Présidente: L'honorable JOAN NEWMAN

WITNESSES - TÉMOINS

M. Howard Morlan, ministre du Procureur général de l'Ontario; Le capitaine Andy Dunge, officier principal de l'Ontario; Le sergent d'état-major Peter Benge, de la Force policière du Grand Toronto; Le chef de la Force policière régionale de Waterloo Harold Benge; Le chef de la Force de police régionale de Milton James Harding et L'inspecteur Donald Wilson, directeur du Criminal Intelligence Service de l'Ontario.

The Examination of Bill C-19, "An Act to amend the Criminal Code (terrorism)"

WITNESSES (voir à l'annexe)

From the Criminal Intelligence Service (Ontario); Mr. Howard Morlan, Ontario Ministry of the Attorney General; Corporal Andy Dunge, Ontario Provincial Police; Staff Sergeant Peter Benge, Metropolitan Toronto Police Force; Chief Harold Benge, Waterloo Regional Police Force; Chief James Harding, Milton Regional Police Force and Inspector Donald Wilson, Director, Criminal Intelligence Service (Ontario).

Examination of Bill C-19, "An Act to amend the Criminal Code (terrorism)"

TÉMOINS (voir à l'annexe)